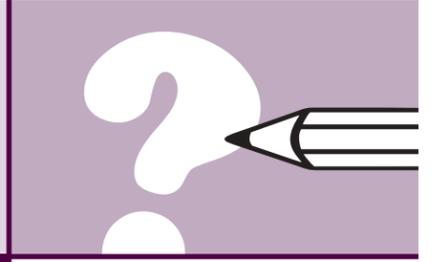


Seguridad en el Empleo y Protección de la Salud

La ley de salud y seguridad industrial de Washington (Washington Industrial Safety and Health Act WISHA) - Capítulo 49.17, Código revisado de Washington—proporciona seguridad en el empleo y protección de salud para los empleados de Washington. El Departamento de Labor e Industrias administra la ley y adopta los reglamentos de seguridad y salud. Se les requiere a todos los patrones y empleados que cumplan con estos reglamentos. Los representantes del departamento efectuarán inspecciones e investigaciones en el sitio de trabajo para asegurar que se cumplan los reglamentos de seguridad y salud.



Este cartel describe algunas de las secciones importantes de la ley

Se les requiere a los patrones que:

Proporcionen sitios de trabajo que estén libres de peligros reconocidos que puedan causar la muerte o daños graves a los empleados.

Cumplan con los reglamentos ocupacionales de seguridad y administrados por WISHA.

Fijen ésta y otras notificaciones para mantener a los empleados informados de su protección y sus obligaciones bajo WISHA.

Notifiquen al Departamento de Labor e Industrias dentro de un plazo de ocho (8) horas de cualquier fatalidad ó fatalidad probable o catástrofe. También de alguna lesión o enfermedad que resulte con dos o más trabajadores hospitalizados. El patrón tiene que reportar la información siguiente por teléfono o en persona en la oficina más cercana del departamento o utilizar el número central gratuito 1-800-321-6742, de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional:

- ▶ Nombre del empleador.
- ▶ Lugar y hora del incidente.
- ▶ Número de fatalidades o de empleados hospitalizados.
- ▶ Persona de contacto y su número telefónico.
- ▶ Una breve descripción del incidente.

Permitan que un representante de los empleados asista a todas las reuniones que existan entre el Departamento de Labor e Industrias y el empleador con referencia a apelaciones contra citaciones expedidas al empleador.

Permitan que un representante de los empleados acompañe al representante del departamento y al patrón durante una inspección o investigación del sitio de trabajo. Los patrones no podrán retener salarios, prestaciones, o discriminar contra el empleado por el tiempo dedicado a la participación de la inspección, la investigación, o a las conferencias de la apertura o cierre.

Proporcionen el equipo de protección personal cuando sea requerido por los reglamentos de WISHA.

Notifiquen prontamente a cualquier empleado que haya sido o esté siendo expuesto a materiales tóxicos o a agentes físicos dañinos a niveles que sobrepasen los permitidos por los reglamentos de WISHA.

Se les requiere a los empleados que:

Cumplan con los reglamentos ocupacionales de seguridad y salud aplicables a sus propios actos y conducta en el trabajo.

Inspecciones e investigaciones:

Los representantes del empleador y del empleado pueden acompañar a un inspector del departamento para asistir en una inspección o investigación. Si no participa un representante del empleado, el inspector consultará con otros empleados sobre las condiciones de seguridad y salud en el sitio de trabajo.

Quejas:

Los representantes del empleador y del empleado que crean que una condición insegura o insalubre existe en su sitio de trabajo, tienen el derecho de solicitar una inspección por el Departamento de Labor e Industrias. Los nombres de los que presenten quejas, serán mantenidos confidenciales si ese es el deseo del empleado. Durante una investigación o inspección los empleados también tienen el derecho de atraer la atención del inspector hacia las condiciones inseguras o insalubres que existan.

No se podrá despedir ni discriminar en contra de los empleados por presentar quejas de seguridad y salud o por ejercitar cualquiera de sus derechos bajo WISHA.

Los empleados que consideren haber sido víctimas de discriminación pueden presentar una queja ante el departamento o ante el Departamento de Labor de los Estados Unidos, Administración de Seguridad y Salud Ocupacional con un plazo de treinta (30) días de la discriminación alegada. Los empleados públicos solo pueden presentar quejas de discriminación ante el Departamento de Labor e Industrias.

El Departamento de Labor de los Estados Unidos supervisa la operación del programa WISHA para asegurar que su administración sea eficaz. Cualquier persona podrá presentar una queja por escrito con respecto a la administración de los reglamentos del estado directamente a la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration), Región 10, 1111 - 3rd Avenue, Suite 715, Seattle, WA 98101-3212.

Citaciones:

Si después de efectuar una inspección, el departamento considera que se ha violado alguno de los reglamentos de WISHA, se le mandará al patrón una citación que establecerá dicha presunta violación. Las citaciones especificarán un periodo permitido para corregir la violación.

La citación de WISHA se deberá fijar en forma muy visible en o cerca del lugar de la presunta violación durante un periodo mínimo de tres días. No se podrá quitar hasta que se haya corregido la violación.

Multas:

Se podrán imponer multas de hasta \$70.000 dólares por cada violación deliberada o repetida de un reglamento de WISHA, y una multa mínima de \$5.000 dólares será impuesta por cada violación deliberada. Los patrones serán multados hasta \$7.000 dólares por cada violación grave o no grave. Se puede imponer multas de hasta \$7.000 dólares por no fijar ésta o cualquier otra notificación requerida.

Se podrán imponer penas de hasta \$7.000 dólares diarios por el hecho de no corregir una violación en el período especificado de la citación.

WISHA dispone también multas de índole criminal. Cualquier persona convicta por dar aviso anticipado de una inspección sin autorización del departamento, podrá ser multada hasta con \$1.000 dólares y ser encarcelada por hasta seis meses. Una persona convicta de haber hecho declaraciones falsas sabiendo que estaba presentando un informe falso en relación con WISHA podrá ser multada hasta \$10.000 dólares y ser encarcelada por hasta seis meses.

Un patrón convicto por una violación deliberada o repetida que dé como resultado la muerte de un empleado podría tener que pagar una multa de hasta \$10.000 dólares y ser encarcelado por hasta seis meses. Una segunda convicción duplicará estas penas.

Apelaciones:

Los patrones podrán apelar contra la presunta citación, las penas propuestas o el tiempo permitido para corregir una violación ante el departamento y el Consejo de Apelaciones del Seguro Industrial (Board of Industrial Insurance Appeals.)

Los empleados podrán apelar contra el tiempo permitido para corregir una violación si consideran que es irrazonable.

Servicios de Consulta:

El departamento ofrece consultas gratuitas para ayudarles a los patrones a cumplir con los reglamentos de seguridad y salud. Hay especialistas que pueden ayudar a corregir condiciones peligrosas y desarrollar programas de seguridad y salud. Esos especialistas no dan citaciones ni expiden multas. Las consultas permanecerán confidenciales a menos que el patrón desee que se hagan públicas.

Los empleados del departamento están también disponibles para conducir seminarios y entrenamiento en seguridad y salud ocupacional para los grupos del empleador y del empleado.

Información adicional:

Para solicitar una inspección, una consulta o información adicional, llame al número gratuito de la información de seguridad y salud:

1-800-423-7233

o póngase en contacto con:

Department of Labor and Industries

WISHA Services División

P.O. Box 44600

Olympia, WA 98504-4600

Este documento también se encuentra disponible en otros formatos para asistir mejor a los incapacitados. Favor de llamar al 1-800-547-8367. Las personas que usan TDD, favor de llamar al 360-902-5797. El Departamento de Labor e Industrias es un Empleador de Oportunidades Iguales.

